



## Instructions de montage

Pour fixer le pare chocs, la fixation doit être fixée à l'aide des vis d'assemblage M6.

Pour les pare chocs standards, la fixation est en une partie (image 1). C'est pourquoi il faut, selon la grandeur du pare chocs, percer plusieurs trous.

Pour les pare chocs en revêtement NBR (image2), la fixation se fait avec plusieurs cuves, qui seront fixées avec 4 vis.

Il faut faire attention à ce que entre **A** et **B** il y ait **20 à 40 mm** d'écart.

Pour les pare chocs standards, il faut répartir les trous restants sur toute la longueur avec un écart **C** égal (**pas plus grand que 200mm**).

Il faut percer dans la fixation, à l'endroit prévu, un trou ( $\varnothing$  14 mm) pour laisser passer le câble de raccordement. Si le pare chocs doit être enchaîné à un autre, il faut percer un autre trou pour le câble.

Pour éviter un endommagement du câble de raccordement, chaque trou doit être ébavuré **correctement** et assorti d'un passe-câble!

Passer le(s) câble(s) à travers le passe-câble et glisser le pare chocs dans la fixation.

Le pare chocs est fixé sur la fixation avec les vis. Pour ne pas endommager le revêtement du pare chocs, il faut utiliser les rondelles!

## Assembly instruction

*For the attachment of the Bumper the mounting plate must be fastened with screws M6.*

*With standard Bumper this mounting plate is one-piece (fig. 1). Therefore, depending upon size of the Bumper, differently many drillings must take place.*

*With NBR-exterior-bumper (fig. 2) the mounting plate consists of several single parts, which must be fastened in each case with 4 screws.*

*Please note that the distances **A** and **B** are situated between **20 and 40 mm**.*

*With standard Bumper the remaining drillings with even distance **C** (not larger than 200 mm) are to be distributed over the entire length of the mounting plate.*

*In appropriate place a cable entry ( $\varnothing$ 14 mm) for the lead is to be drilled into the mounting plate.*

*If the Bumper with a second Bumper is chained, a further cable entry is to be manufactured.*

*In order to prevent a damage of the lead, each drilling must be deburred **carefully** and provided with a cable protection!*

*Pull the lead through the cable protection and shift to the Bumper onto the mounting plate*

*By using drilling screws the Bumper is screwed onto the mounting plate. In order not to damage the exterior of the Bumper, the washers **must** be used!*